



Gráci Magyar

ÚJSÁG



4. évfolyam 6. szám

2003. december – 2004. január

Kedves Olvasónk!

Sokat álmodoztunk már arról, hogy milyen szép is lenne ha újságunk színesben is megmutathatná önmagát. Hála a támogatásnak, amit városunk vezetésétől kaptunk, most végre egy kicsit szebb formába öltöztethetjük lapunkat. Sajnos a folytatás még nem biztos, de reméljük, hogy sikerül állandó forrást találnunk az esztétikusabb megjelenéshez.

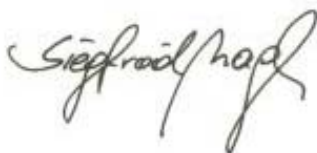
Rögtön a 2. oldalon polgármesterünk üdvözetével nyitjuk híreink-írásaink sorát, a további lapokon pedig újabb érdekességekkel szolgálunk híres gráci személyekről, illetve az aktuális eseményekről is beszámolunk. Külön örömünkre szolgál, hogy a szokásosnál több képpel illusztrálhattuk december-januári számunkat.

Egy olvasói levelet is közzétettünk lapunkban, mely ugyan dorgáló szavakat intéz hozzánk, de jogosságához nem fér kétség, így köszönettel tartozunk írójának, hiszen figyelmeztetéséből okulva, a jövőben elkerülhetjük a hasonló hibákat. Szerettünk volna bepillantást nyújtani szerkesztői munkánkba is, de sajnos vagy talán inkább szerencsére, helyhiány miatt erre majd következő számunkban kerítünk sort.

Addig azonban boldog Karácsonyt és eredményekben gazdag új évet kívánunk:
a Szerkesztőség



Krizsán György alkotása



Siegfried Nagl, Grác tartományi főváros polgármestere



Stájerország s különösen Grác történelme szorosan kapcsolódik Magyarország történelméhez. Városunkban a középkorban telepedtek le az első magyar állampolgárok. A 20. század nyolcvanas éveig a szülőföldről való menekülés főmotívuma a politikai üldöztetés volt. Már a kezdetektől fogva élénk kulturális eszmecsere uralkodott, ami éppen ebben az évben, amikor Grác az Európai Kutúra Fővárosa címet nyerte el, még jobban felerősödött.

Jelenleg nagyjából 1500 magyar származású polgár él Grácban, ez is azt mutatja, hogy Önök jól érzik magukat városunkban és itt "második otthonra" találtak.

Mint a stájer tartományi főváros új polgármestere nagy örömmel tölt el, hogy ez úton fordulhatok Önökhöz. Legfőbb törekvéseim egyike, hogy az Önök kívánságait és közérzetét ismerjem, és hogy problémák esetén segíteni tudjak.

Az új évben, 2004 májusában hazájuk, Magyarország számára új perspektívák tárulnak fel. De az Európai Unióba történő belépés az Önök számára is lényeges változásokat hoz. Ettől kezdve gráci polgárként valamennyi jogot élveznek, s önkormányzati választások alkalmával aktív és passzív választójogukkal élhetnek. Továbbá valamennyi magyar állampolgárnak lehetősége nyílik arra is, hogy szakmai szinten közhivatalokra pályázhasson.

Az ó-év még hátralévő napjaira kívánok Önöknek minden jót, szép és boldog karácsonyi ünnepeket és boldog új évet.

MAGYAR JAZZ-NAPOK GRÁCBAN



Az EU idei kulturális fővárosának (Graz 2003) programjai közé tartoztak a szeptember végén, október elején megrendezett magyar jazz-estek. Első este a *Mirrorworld* magas színvonalú zenéjét hallhatták a jazz-rajongók a Royal Garden Jazz Clubban. A Lantos Zoltán vezette négy tagú zenekar magától értetődő könnyedséggel és természetességgel mutatta be zenéjét, amely a modern jazz, a magyar népzene és az indiai klasszikus zene elemeire épít. A különböző zenei kultúrák dallam- és ritmusvilágának összeolvasztása élvezetes, változatos, tartalmas zenei élményt nyújtott azoknak, akik a *Mirrorworld* gráci koncertjét végigülték (ill. „végigmozogták”). A zenekar tagjai nemcsak zenéjükkel tűnnek ki a magyar jazz világában, hanem a jazz elismertetésében is nagy szerepük van, mint például az Európa egyik legjobb ütőhangszereseként ismert Horváth Kornélnak. A Magyar Jazz Szövetség alelnökeként kiemelkedő szerepe van a magyar jazz otthoni és külföldi bemutatásában, elfogadtatásában. A koncert szünetében elmondta, hogy sikerült elérni Magyarországon, hogy a jazz mint műfaj a komolyzenéhez legyen besorolva, hiszen így több támogatást kapnak majd. E zenei irányzat népszerűvé tételéhez szeretnének a közszolgálati tévén (TV2) minden második szombatán látható adással hozzájárulni, ami zenés hírmagazin lesz majd a jazzről. Horváth Kornél elmondása szerint nagy szükség van a jazz támogatására, hiszen a jazz-klubok és azok rendezvényeinek száma az utóbbi 10-15 évben rohamosan csökkent. A magyar jazz megismertetéséhez pl. nemcsak az 1. Budapesti Jazz Fesztivál megrendezésével járulnak hozzá, hanem európai vendégszereplésekkel is.

Második este *Akosh S.* koncertezett a Jazz M59-ben. *Akosh S.*, a zenekar névadója, európai szinten is kiemelkedő szaxofonos. Egyedi, (néha túl) hosszan tartó kompozícióival az improvizációs jazz nagy mesterei közé sorolható. Nemcsak a második jazz-est tért el előadási stílusában, hangzásvilágában az elsőtől, hanem az utolsó is az előzőktől.

A *Makám* együttes egy sajátos zenélési formát választott, amelynek vázát a balkáni és ázsiai eredetű muzsika, valamint az egymásba fonódó népzenei egysége alkotja. Programja magában foglalta a különböző hagyományos kultúrák etnikus, valamint a kortárs zene, a jazz, a rock és az autentikus magyar népdalok hangzását. Az együttes szólistája a világszerte (el)ismert Lovászi Irén, aki nemcsak az autentikus előadásmód nagy mestere, de mint tudományos kutató (a néprajztudomány kandidátusa), oktató is elismert. S mindez hogy függ össze a jazz zenei irányával? Legmeggyőzőbb, ha behallgatunk a *Makám* és Lovászi Irén közös CD-jébe, amin az etnikus, a tradicionális, elektromos hangszerekkel együtt való megjelenítése, valamint a távoli kultúrák zenei eszközeinek alkalmazása egyedülállóvá teszi együttműködésüket.

Veit Zita

Tóth Ágnes: Magyarország kincsházai

**Kiadó: ATHENAEUM 2000
KÖNYVKIADÓ KFT.**

„A ruszini gondolathoz híven Magyarország kincsházát bemutató kötetünk szerkesztése során a magyar múzeumok legjavából merítettünk. Hiszen nagyon kevesen tudják, hogy a világ három Marcus Aurelius-szobra közül talán a legszebb, a másfélszemes életnagyságú bronz császárfej, nálunk látható. Magyar múzeum kincse a világon egyedülálló ókori víziorgona, amelynek maradványai alapján működőképes hangszer készült. Tudja a kedves Olvasó, hogy Luther Márton, a reformáció vezéralakja saját kezűleg írt testamentumában miként rendelkezett? Hogy ki mentette meg a teljes pusztulástól Csontváry Koszka Tivadar életművét? Hogy Pécs nemcsak a múzeumok városa, hanem itt múzeumok utcája is van, s miért nevezték el Dél-Tirolban az egyik 2837 méter magas csúcsot Cima di Eötvösnek? S talán az sem köztudott, hogy a tajtékpipa Magyarországról indult „világhódító” útjára, vagy, hogy Theodore Roosevelt amerikai elnök olvasta Mikszáth Kálmán némelyik regényét. Válogatásunkat a szikár tényeket megszelídítő érdekes történetekkel színesítettük. A könyv használatát azzal szándékoztuk segíteni, hogy a témák szerinti csoportosításon belül alfabetikus sorrendet követtünk, de néhány fejezet élére tettük azokat az országos gyűjteményeket, amelyek jelentőségüknél fogva arra méltónak bizonyultak. Minden igyekezetünk ellenére munkánk Achilles-sarka maradt a múzeumok nyitvatartása. A bizonytalanság oka, hogy sebesen változó világunkban a kiállítóhelyek igyekeznek rugalmasan alkalmazkodni a látogatói igényekhez. Vagyis - elsősorban a kis gyűjtemények, és a különleges anyagot őrző múzeumok esetében -, nem árt az óvatosság, érdemes előzetesen telefonon érdeklődni. Reményeink szerint a kedvcsináló szövegrészeket gazdag fotográfiai anyag teszi teljessé. Sok

kellemes percet, érdekes élményt kívánunk mindazoknak az új és régi felfedezőknél, akik magyarországi kincskeresésre szánják el magukat.“

Tóth Ágnes a kötet szerkesztője

MAGYAR BÁL – JANUÁR 24.

Ekkor kerül megrendezésre a Gráci Magyar Egyesület szervezésében a Gráci Magyar Bál. Helye – mint az utóbbi elmúlt 20 évben mindig – az Erzherzog Johann Szálloda nagyterme. A bál kezdési időpontját lásd a programismertetőben. A belépő ára ki-ki pénztárcája szerint, önkéntes adomány, melynek egy részét a szervezők a gráci magyar diákok ösztöndíjának támogatására, illetve az Egyesület fenntartására fordítják. Mint az eddigi években, most is a Szombathelyről érkező zenekar és népitáncos pár gondoskodik a jó hangulatról. Kedves olvasók, jegyezzék fel báli kalendáriumukba és hívják meg barátait is. Jó szórakozást!

Olvasói levél

Az újság október-novemberi számában Molnár András és Ronacher-Nyitrai Gabi tollából „Magyarok Grácban” címmel érdekes cikk jelent meg. Sajnálatos, hogy ez a cikk néhány hiányosságot, hibát is tartalmaz. Így például:

„A Magyar Királyság akkori országgrészeivel etc.” Itt természetesen Horvátország és Szlavónia értendő, az akkori Magyar Királyság társországa a 11. század végétől 1918-ig. „Varasdin és Osijek” tarthatatlan egy magyar történelmi szövegben. Itt Varasd és Eszék kellene, hogy álljon!

Almássy László sohasem volt gróf, ha sokan annak is nevezték (sajnos: még ő maga is nem egyszer...) Almássy sohasem volt Grácban diák – ezzel szemben évekig dolgozott a Steyr-Daimler cégnek, főként autóeladóként, így pl. Szombathelyen is. Ezért Gráccal élénk kapcsolatban volt kb. 1933-ig.

A 19. századi gráci magyarok felsorolásából sajnos kimaradt Körösi, az andritzi gépgyár alapítójának neve.

Magyar szövegben nem fordulhat elő a „Vojvodina” megjelölés. Itt használható a Bácska- Bánát fogalom, esetleg a Vajdaság megjelölés. Ha nem vigyázunk ezekre a dolgokra, úgy idővel majd Erdélyt is „Ardeal”-nak nevezi az ifjú magyar generáció.

A szerzők feltehetően ifjú kora bocsánatosá teszi „bűneiket”. De legyen ez a kis bírálat tanulság részükre, hogy történelmi témáknál gondosan kell eljárni, vagyis szakirodalmat is kell használni, történelmi atlaszokat stb., vagy néha az idősebbeket is meg lehet kérdezni...

Architect Professor Dipl.- Ing. Wilhelm Brenner

Szeretnék felhívni minden gráci egyetemi hallgató figyelmét, hogy a cikkben említett ösztöndíj nem csak a zenész hallgatók között kerül kiosztásra. Pályázatok bátran, szakterülettől függetlenül!

Gráci tanulmányaimat 1995 októberében kezdtem az Aktio Österreich-Ungarn 3 hónapos ösztöndíjával, mint a Gödöllői Agráregyetem Ph.D. hallgatója. A tanulmányokhoz kapcsolódó kutatásaimat a környezet-gazdaságtan szakterületén belül a környezeti hatásvizsgálattal kapcsolatban kezdtem el. Grácban a Műszaki Egyetemen végeztem gazdasági és fenntarthatósági számításokat egyes környezetvédelmi eljárásokkal kapcsolatban és ezzel párhuzamosan a témához kapcsolódó tantárgyakat hallgattam le a Karl-Franzens Egyetem közgazdaságtudományi karán.

A 3 hónapos ösztöndíj lejárta után gödöllői témavezetőm javaslatára folytattam gráci tanulmányaimat az egyre inkább kikristályosodó tématerületen, de már egészen más célokkal. A Karl-Franzens egyetemi óralátogatások hozzásegítettek ahhoz, hogy a témában jártas professzorokkal felvegyem a kapcsolatot, és egyre több kérdésben segítségüket kérhessem. Ezen kapcsolatok adták az alapját annak az ötletnek, mely szerint a PhD fokozatomat is Ausztriában szeretném meg. Ehhez a jogi háttérrel az Ausztria és Magyarország között fennálló megállapodás jelentette, melynek alapján mindkét ország kölcsönösen elfogadja az azonos szakterületen szerzett másik országbeli képesítéseket. Így hivatalosan is a Karl-Franzens Egyetem PhD hallgatója lettem.

Bár a két ország közötti egyezmény tandíjmentességet biztosított számomra, egy idő után a három hónapos Aktio Österreich-Ungarn ösztöndíj félretett schillingjeit is felemésztette a gráci diákélet. Ekkor hallottam az egyik esti magyar közös sportoláson a gráci magyarok alapítványának ösztöndíj-lehetőségéről, hiszen a gráci magyar közösséggel kint tartózkodásom kezdete

után röviddel felvettem a kapcsolatot, mely a mai napig is tart. Az ösztöndíjat megpályáztam és meg is kaptam, bár addig elsősorban zenészek részesültek ebben a támogatásban. Ily módon a gráci magyarok ösztöndíja finanszírozta tanulmányaim jelentős részét és az ösztöndíjnak köszönhetően valóban be is fejezhettem tanulmányaimat Grácban.

A Ph.D. fokozatot 1998 októberében szereztem meg és ezután visszaköltöztem Magyarországra. A Karl-Franzens Egyetemen szerzett fokozatot minden további igazolás nélkül honosította az Oktatási Minisztérium, így Magyarországon is elismerték azt.

Ezután munkalehetőségek után néztem, de mivel többé-kevésbé megszakadt a kapcsolatom a hazai tudományos élettel, itt nehézségek merültek fel. Bizonyos idő kellett ahhoz, hogy újra bekapcsolódhassam a magyar tudományos életbe. Jelenleg a Szent István Egyetem Környezet- és Tájgazdálkodási Intézetében dolgozom egyetemi adjunktusként. Sok érdekes kutatásban, tanulmányban vehetek és vehetek részt és számos tantárgy oktatásába is bekapcsolódtam. Öröndetes, hogy mind az oktatási, mind a kutatási tevékenységek jelentős része szorosan kapcsolódik a még gráci tanulmányaim alatt letisztult szakterületemhez, a környezetgazdaságtan makroökonómiai kérdéseihez.

Kohlheb Norbert

Magyar nyelv – játékos nyelv

Az idei tél már október végén beköszöntött. Az első hó nem várta meg a hosszú fagyos napokat, éjjeleket. A faggyal kapcsolatos a következő szólásunk is: *Majd ha fagy!* Idei utolsó számunkban ennek a szólásnak az eredetére szeretnék fényt deríteni.

Majd ha fagy! – hallhatjuk elutasító válaszként, ami annyit jelent: sohanapján. De miért éppen: *Majd ha fagy!* Hiszen a Kárpát-medence éghajlati adottságai nem zárják ki a nagy fagyokat. Vagy ez egy más országból átvett szókapcsolat lehet?

Egy kicsit közelebb kerülünk a szólás eredetéhez, ha elolvassuk Mikszáth Kálmán 1911-ben írt művének, *A fekete város* című regényének egy részét. Ott ugyanígy kiegészül a fenti szólás: *majd ha fagy, hó lesz nagy*. Ez a hosszabb alak sem ad azonban magyarázatot a szólás jelentésére. Ha viszont a népi mondókák között keresgélünk, találunk egy olyan gyerekmondókát, ami elvezet a rejtély megodásához: *Majd ha fagy,/ hó lesz nagy,/ Répa terem,/ Vastag, nagy*. Tehát a *Majd ha fagy!* szólásunk jelentése nem a faggyal, a hideggel függ össze, hanem a fagyos, hideg időben (télen) termett, nagyra nőtt répával, ami persze akkor, fagyos körülmények között sohasem fog szép nagyra nőni; az a bizonyos dolog tehát nem fog bekövetkezni. (Forrás: O. Nagy Gábor (1993) *Mi fán terem?*)

Veit Zita

Amikor a szerkesztőségi ülésen megkaptam a feladatot, hogy Zichy - Steeb Magdolna grófnőről (Madeleine Freifrau von Steeb geb. Gräfin Zichy von Zich und Vasonykeö) készítsek egy cikket, nem gondoltam arra, hogy milyen nehéz dolgom lesz.



A nagymúltú családhoz méltó, rendkívül mozgalmas életutat bejáró, segítőkészségéről híres Grófnőről nehéz röviden írni, eldönteni, hogy mi maradjon ki a cikkből nem könnyű.

Egy vasárnap délutánt betöltő beszélgetés csak kezdete volt az anyaggyűjtésnek, később levelek, újságcikkek kerültek elő, amelyekből egy igazi nemes ember életútja rajzolódott ki előttem.

A Grófnő Boldogkőváralján született, szülei Hunyadi Ilona grófnő és Zichy Emanuel gróf voltak. Testvére, Zichy Ferenc gróf Amerikában él. Gyermekkorát előbb Mérán majd Rajkán töltötte. A szovjet megszállás elől családjával Ausztriába menekült, ahol nekik sem volt könnyebb dolguk mint sorstársaiknak, nekik is kétkezi munkából kellett megélniük.

Nagyanyjától, aki belga származású volt, megtanult franciául, ami párizsi tartózkodása alatt nagy segítségére volt.

Szülei és testvére Amerikába vándoroltak ki, de őt eljegyzése, majd házassága Steeb Wolfgang báróval végleg Gráchoz kötötte. Két gyermekük született, Harriett és Marcus.

Szülei Amerikában az állandó fenyegetések ellenére, kommunista-ellenességükkel tettek szert ismeretségre.

Hazája iránti szeretete, az 1956-os forradalom híre tette készre, vele együtt gráci egyetemisták gyűjtést szerveztek a magyar forradalmárok és sebesültjeik megsegítésére. Egy teherautónyi segélyszállítmányt kellett előbb a Magyar-Osztrák határ közelében raktározni, majd eljuttatni Magyarországra.

Este fél tíz volt, ömlött az eső, a határ még hermetikusan le volt zárva, a határőrök sapkájukon még vörös csillagot viseltek, s aznap délelőtt szovjet katonák jártak arra... A fogadókészség feltárása érdekében először a Grófnő személygépkocsival átutazott magyar területre, az osztrák határőrök figyelmeztetése ellenére. Ott határozottságának köszönhetően a határőrök eleinte hajlandóságot mutattak a takarók, vérkészítmények, kötszerek és gyógyszerek átvételére. Az adományokat Herberstein gróf tehergépkocsijával vitték át Magyarországra, ahol a határőrök a Grófnő erőteljes kiállításának hatására segítettek a rakomány kipakolásában és elhelyezésében.

Miután elkészültek, meghívta a határőröket egy sörre Ausztriába, amit ők boldogan elfogadtak. A szállítmány sikeres célbajuttatásának hatására a nyugati segélyszállítmányok előtt egy napra megnyílt a határ, amit az osztrák rádió egy gráci magánkezdeményezés eredményeként értékelte. Egy hét elmúltával Budapestről megérkezett a hír, hogy a gráci diákok adománya elérte rendeltetésének célját...

A forradalom leverése után magyar diákok megsegítésében vett részt. Különböző amerikai segélyszervezetek támogatásával nyitott irodát, ahol a diákok kaphattak segítséget. Természetesen ennek az irodának a működése emberfeletti odaadással járt. Férje ismeretségei és összeköttetései révén számos diákot, menekültet munkalehetőséghez juttatott.

Szülőfalujából is segítségért fordultak és fordulnak hozzá: Régi, szép barokk kastélyukat, amely fogyatékos gyermekeknek ad otthont, egy hongkongi befektető akarta "egyéb hasznosítás" végett megszerezni. Zichy Grófnőnek Dr. Surján László miniszter segítségét kérve és saját tulajdonosi jogára hivatkozva, sikerült mindezt megakadályoznia. Később jelentős anyagi támogatást is szerzett az otthonnak. Az otthon, a települési önkormányzat testületének egyetértésével felkereste Zichy Grófnőt, akinek beleegyezését kérték, hogy az intézményt róla nevezhessék el, ehhez azonban nem járult hozzá.

Grácban a magyar miséken szinte mindig megjelenik. Sokan, akik a mise után egy kávéra, teára vagy egy süteményre betérnek a plébániára, nem is tudják, hogy ki szorgoskodik a konyhában...

A Grófnő, - szerénységéhez híven - többször megkért arra, hogy ne jelenjen meg róla újságcikk, de szerintem fontos, hogy lehetőségeinkhez mérten példát vegyünk Tőle és segítséget nyújtsunk az otthoni rászorulóknak.

Csicsely Tamás

Emlékezés Braunecker Zsuzsa bárónőre



1931.1.24 – 2003.10.5 +

Szép őszi, októberi napon kísértük Zsuzsát utolsó útjára a gráci St. Leonhard temetőbe. Halála nem jött váratlanul, hiszen már évek óta küzdött betegségével. Bátran, a megváltoztathatatlanba bele-törődve, fogadta el sorsát.

Mi 1960-ban ismertük meg egymást. A véletlen folytán egy házban laktunk. Örültünk, hogy mint honfitársak gondjainkat, bajunkat elmondhatjuk egymásnak. Zsuzsa élete otthon, a kommunista rendszerben származása miatt különösen nehéz volt (apjának ecetgyára volt), később házassága miatt, (férje arisztokrata volt). Az 1956-os forradalom után kisfiúkkal Antikóval (Antal) Ausztriába menekültek. Innsbruckban a Közgazdasági Egyetemen tanulhattak, a tanulás mellett dolgoztak. Férje munkalehetősége miatt 1959-ben Grácba kerültek.

Először Kaiserwaldban, majd 1960-ban a Lindenhofon laktak. Itt egy tragikus szerencsétlenség folytán elveszítette az 1962-ben született kislányát, Beát. Ez a megrázó esemény élete további folyását nagyban befolyásolta. Antikó fia a liebenauai gimnáziumban tanult, férje Bécsben dolgozott. Zsuzsa, mint képzett iparművész, különböző gráci divatüzletekben kirakatrendező volt. Sajnos a különélés férjétől 1973-ban váláshoz vezetett.

Egyéniségének és képzettségének megfelelő foglalkozása 1980-tól nyugdíjazásáig a Német-Tarján éra alatt az operaházban volt. Itt dolgozott mint dekorátor. Ebben az időben több magyar művész szerepelt a gráci operában.

Közöttük érezte magát jól és lelkesedéssel követte előadásait. Nyugdíjazása után többször hazament Pestre, ahol édesanyja halála után fivére, Tamás várta. Több szép utazásban volt része Amerikában, ahol a Metropolitan opera előadásait élvezte. Ausztráliában egy régi barátnőjét látogatta meg. Elragadtatással mesélt Szentpétervárról, az Eremitage kincseiről.

Betegsége ideje alatt Enzenbachban kezelték, ott volt utolsó találkozásunk is röviddel halála előtt. Beszélgettünk a közös múltunkról, fiáról aki nagy szeretettel gondoskodott róla mindig és akire a két fiú unokájával együtt nagyon büszke volt.

Zsuzsa halála által én egy jó barátnőt, a gráci magyarság egy értékes személyiségét vesztem el.

Kanhäuserné Dombay Aranka

Október 15-én nagyszámú gyászoló kíserte utolsó útjára a St. Leonhard temetőben, a 73. életévében elhunyt **Braunecker v. Laszkár Zsuzsanna** bárónőt. Hozzá tartozói fájdalomtát enyhítse részvétünk.

A pécsi Szent Mór Iskolaközpont vegyeskara (45 fiatal leány és fiú), változatos műsorral lepte meg az 1956 emlékére rendezett hangversenyen, a sajnós nagyon gyér hallhatóságot. Havasi Gábor vezetése alatt elhangzott kórusművek, népdalok, zongora- és ének szólók, versek nemcsak az együttes és a magyarországi iskolai zeneoktatás színvonalát, hanem az iskolaközpont szellemét is érzékeltették. Vasárnap a St. Andrae templomban énekeltek. A résztvevők a mise végén szünni nem akaró tapsal fejezték ki tetszésüket. A kórus tagjainak

alkalma volt az őszi pompában tükröződő várost és környékét is megismerni. A hazaindulást hősata előzte meg a Plabutschon. Október 23-án a hideg, havas eső, lezárt utak (államfők fogadása a várbán), közlekedési dugók ellenére tizenötven részt vettek a hagyományos koszorúletélen a gráci dómnán.



Meghívó !

ÖKUMENIKUS ISTENTISZTELET
az egységimahét keretében

2004. január 17-én (szombat) 17.00 órakor
a Welsche templomban (Griesplatz 30.)

Liturgikus szolgálat:

Mag. Metzmer Ottó /Sziget/ Mag. Papp Tibor /Grác/
Utána: Agape, baráti beszélgetés.

Szeretettel hívjuk a gráci és stájerországi magyarokat.

Adott alkalomból időszerűnek érezzük (ismételten) felhívni olvasóink figyelmét arra, hogy a Gráci Magyar Újságban megjelent cikkek, írások a mindenkori szerzők magánvéleményét képviselik, nem mindig fejezik ki a szerkesztőség véleményét, így azok tartalmáért sem a szerkesztőség, sem az újság kiadója felelősséget nem vállal.

(Többek érdeklődésére közöljük) a Gráci Magyar Újság előző számában említett művészeti könyv adatait: László Balogh Die ungarische Facette der Münchner Schule. Mit 132 Farb-und Schwarz-Weiß-Abbildungen Pinsker-Verlag, Mainburg —Auswahl der Bilder aus der Ungarischen Nationalgalerie Budapest:Dr. Anna Szinyei Merse Coverabbildung: Pál Szinyei Merse „Mutter mit ihren Kindern II” Öl auf Leinwand,140:96 cm. Bez. r.u.: Paul v.Szinyey. Privatbesitz. (Ausschnitt)

©1988 by Galerie L. Balogh, München Printed in Germany- ISBN 3-920 746-37-6. Az említett könyv kizárólagos szerzője egy egykori gráci diák, Dr Balogh László, aki ezen könyvével szerzett doktori címet Budapesten, s honosította ezt Bécsben. Művéhez és munkásságához ez úton is gratulálunk.

Az Illyés Közalapítvány támogatásával megrendezett tanulmányi kirándulás felejthetetlen élményeket nyújtott a résztvevőknek és a zord, szeles időjárás ellenére jól sikerült. Nagycenken, a múzeum gazdag kiállítási anyaga elének tárta Széchenyi István gróf gondolatvilágát, életét, munkásságát. Elég idő jutott a látottak feldolgozására, ismereteink felújítására, elmélyítésére. A „Legnagyobb Magyar” szelleme átjárta lényünket. A Sopronban elfogyasztott ebéden gyűjtöttünk erőt a város megtekintésére. Cséri Katalin szavaira jelenné lett a múlt, láthatóvá az ódon falakban megbúvó középkori és barokk formák szépsége. A kétórás vezetéstől elfáradva, a hideg szélből átfújva, élményekben és ismeretekben meggazdagodva vettünk búcsút idegenvezetőnkől. Sopron legszebb cukrászdájában felmelegedve hamarosan búcsút intettünk a városnak is. (Krónikás)



MEGHÍVÓ

ADVENTI LELKINAP

2003. december 13. (szombat)

Leechgasse 34 sz.

Vezeti: Ft. Molnár Béla

pestújhelyi plébános,

a Regnum Marianum Közösség házfőnöke

Napirend:

09.00 ó. reggeli imaóra

09.30 ó. és 11.00 ó. bevezető

előadások az egyéni elmélkedéshez

12.00 – 14.30 ebédszünet

(Jelentkezés a közös ebédre 0316/68-

35-08)

14.30 ó. és 16.00 ó. bevezető

előadások

18.00 ó. szentmise:

A lelkinapot befejező szentmise:

vasárnap 10.00 ó. Welsche

templom

Gyónási lehetőség az előadások közötti időben, vasárnap 9.30 ó.-tól-10.00 ó.-ig és mise után. Szeretettel hívjuk katolikus

magyar testvéreinket.

MEGHÍVÓ

Szeretettel meghívunk minden zenebarátot

2003. december 14-én (3. Adventvasárnap) 17:00 ó.

a "Wilder Mann"-ban (Jakoministrasse 3-5 sz) tartandó

ADVENTI HANGVERSENYRE

Műsor:

Sant-Saens, Gabriel Faure, Francesco M. Veracini, Karl

Friedrich Abel,

Tobias Hume, J.S. Bach, A.Mozart művek és híres operaáriák.

Fellépnek:

Gálos Edina (fagott), Szabó Zsuzsa (gitár), Nagy Margit Anna

(ének), Chereji Szilárd (gamba), Adcock Lisa (kürt), Mályusz

Gergely (kürt), Horváth Ádám (ének) és

Schultz Tamás (bőgő) a Művészeti Egyetem hallgatói

Zongorán kísér:

Földj Bence

a Művészeti Egyetem tanára

Gefördert aus der Mitteln der Volksgruppenförderung

Belépő: Ingyenes, adományokat az egyetemisták támogatására fordítjuk.

Mindenkinek áldásos karácsonyt és boldog új évet kíván a magyar katolikus közösség Pasztorális Tanácsa.

Apróhirdetés

Hiteles fordítások készítése!
Ronacher-Nyitrai Gabi
Mobil: 0699-1911-0052
E-mail: gabi.ronacher@chello.at

Furulyázni szeretnél?
Órák kicsiknek-nagyoknak egyaránt,
zeneakadémista zenésztől.
Tel: 0699-123-81418

Egyetemista leány vasalást, gyermekfelügyeletet
vállal. E-mail: trehi@freemail.hu
Tel: 0699-123-81418

Babysitter munkát keresek napi 8 órára.
Gyakorlatom és német nyelvismeretem van.
Balogh Orsolya
Tel.: 00-36-95-422-941

Impressum:

Grazer Ungarische Zeitung 4. Jahrgang 6. Ausgabe

Gráci Magyar Újság 4. évfolyam 6. szám

Herausgegeben von / Kiadja: Club Ungarischer Studenten und
Akademiker / Magyar Egyetemisták és Öregdiákok Klubja.

Redaktion / Szerkesztőségi cím: 8011 Graz, Pf. 295.

Gefördert aus Mitteln der Volksgruppenförderung.

Szerkesztőség: Tóth Jakab, Csicsely Tamás, Horváth Csaba,
Macarena Jerez, Krizsán György,

Ronacher-Nyitrai Gabi, Ugri Mihály, Veit Zita

Munkánkat segítik az esetleges adományok.

Die Steiermärkische BLZ 20815 számlaszám: 95 79 85

Absender:
Club Ungarischer Studenten und Akademiker,
8011 Graz, Pf. 295.

Postentgelt bar bezahlt.